

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 15Csp/207/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7817209174  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 10. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Majerník  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2019:7817209174.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava sudcom JUDr. Miroslavom Majerníkom v spore žalobcu Prima banka Slovensko, a.s., so sídlom Hodžova 11, 010 11 Žilina, IČO: 31 575 951, proti žalovanej C.O. H., S.. X.XX.XXXX, M. Z. XXXX, XXX XX U., o zaplatenie 384,75 EUR s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 384,75 EUR s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 384,75 EUR od 25.7.2017 do zaplatenia v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

II. Žalobca má voči žalovanej nárok na náhradu trov konania v celom rozsahu. O výške náhrady trov rozhodne súd po právoplatnosti rozsudku samostatným rozhodnutím.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou podanou na tunajšom súde dňa 11.09.2017 domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 1.768,- EUR s príslušenstvom. Žalobu odôvodnil tým, že poskytol žalovanej na základe zmluvy o pôžičke č. 228615 uzavretej dňa 16.07.2015 celkovú sumu pôžičky 2.000,- EUR, ktorú sa zaviazala žalovaná uhradiť v 108-ich pravidelných mesačných splátkach vo výške 30,01 EUR. Ku dňu podania žaloby žalovaná uhradila sumu 616,75 EUR. Žalobca v dôsledku porušenia povinností žalovanej ohľadom splácania pôžičky vyzval žalovanú k okamžitej úhrade nedoplatku na splátkach listom zo dňa 24.07.2017.

2. Súd prvej inštancie rozsudkom sp. zn. 15Csp/207/2017 zo dňa 30.01.2018 žalovanej uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 1.383,25 EUR s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 1.383,25 EUR od 25.7.2017 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku (výrok I.), v prevyšujúcej časti žalobu zamietol (výrok II.) a žalobcovi priznal nárok na náhradu trov konania v rozsahu 50,30 % s tým, že o výške náhrady trov rozhodne súd po právoplatnosti rozsudku samostatným rozhodnutím (výrok III.).

3. Proti výroku rozsudku označeného pod č. II., ktorým súd v prevyšujúcej časti žalobu zamietol podal v zákonnej lehote (včas) odvolanie žalobca v zmysle odvolacích dôvodov podľa § 365 ods. 1 písm. f/ a h/ CSP, nakoľko súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Nesúhlasil s názorom súdu prvej inštancie, že zmluva o úvere sa neobsahuje náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 písm. I/ ZoSÚ, nakoľko neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere sú aj obchodné podmienky banky, v ktorých sa popisuje anuitné splácanie tak, že výška každej splátky je rovnaká. Skladá sa z časti splátky istiny úveru (amortizácia úveru) a časti pripadajúcej na platbu riadnych úrokov z úveru. Z uvedeného vyplýva, že počet a termín splátok istiny aj úrokov sú rovnaké a sú určené termínom splatnosti anuitnej splátky. To platí aj pre údaj o výške splátky. Z uvedeného je zrejmé, že zmluva obsahuje informáciu o výške, počte a termíne splátok, vrátane splátok poplatkov. Poukazoval aj na rozsudok Súdneho dvora vo veci C-42/15 Home Credit

Slovakia a.s. proti Z., z ktorého vyplýva, že zmluva o úvere nemusí byť nevyhnutne vyhotovená ako jediný dokument, ale všetky náležitosti uvedené v článku 10 ods. 2 Smernice musia byť vyhotovené písomne alebo na inom trvalom nosiči. Zároveň uvádza, že smernice sa majú vykladať v tom zmysle, že zmluva o úvere na dobu určitú stanovujúca amortizáciu istiny po sebe nasledujúcimi splátkami nemusí vo forme amortizačnej tabuľky spresňovať, aká časť každej splátky bude započítaná na vrátenie istiny. Tiež nie je nevyhnutné, aby zmluva o úvere uvádzala splatnosť splátok spotrebiteľa, odkazom na konkrétny dátum, pokiaľ podmienky tejto zmluvy umožňujú spotrebiteľovi bez ťažkosti a s istotou identifikovať dátumy týchto splátok. V ďalšej časti odvolania poukazuje na rozhodnutia krajských súdov v Prešove, v Trenčíne a Banskej Bystrici. Navrhoval, aby odvolací súd v zmysle § 388 CSP rozhodnutie súdu prvej inštancie v napadnutom výroku zmenil a vyhovel žalobe žalobcu v plnom rozsahu a zaviazal žalovanú uhradiť dlžnú sumu do 3 dní od právoplatnosti rozsudku a zároveň, aby žalobcovi priznal náhradu trov konania a náhradu trov odvolacieho konania.

4. Súd druhej inštancie uznesením, sp. zn. 3Co/156/2018 zo dňa 26.04.2019 zrušil rozsudok vo výrokoch pod č. II. a III. a v rozsahu zrušenia vrátil vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie. V odôvodnení svojho rozhodnutia okrem iného uviedol: „Odvolací súd dospel k záveru, že okresný súd vec nesprávne právne posúdil, pretože ustanovenie § 9 ods. 2 písm. l/ ZoSÚ nevyložil eurokonformne tak, aby výklad uvedeného ustanovenia rešpektoval ustanovenia Smernice č. 2008/48/ES z 3.4.2008 o zmluve a spotrebiteľskom úvere. Ustanovenie § 9 ods. 2 písm. l/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy dňa 16.7.2015 do 22.12.2015 vyžadovalo, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka obsahovala aj výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Súd prvej inštancie mal za to, že nakoľko žalovaná z čerpanej istiny úveru vo výške 2.000,- eur žalobcovi uhradila 616,75 eur, neuhradená istina zostala vo výške 1.383,25 eur a čo sa týka na nedodržanie ust. § 9 ods. 2 písm. l/ a § 11 ods. 1 písm. b/ zákona o spotrebiteľských úveroch, v prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol so všeobecným konštatovaním, že poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. Odvolací súd v tomto smere, so zreteľom aj na ďalšie odvolacie námietky poukazuje na eurokonformný výklad ust. § 9 ods. 1 písm. l/ zákona č. 129/2010 Z.z. aj v znení účinnom od 01. 05. 2018 zákona č. 279/2017 Z.z. K povinnosti členenia splátok úveru v zmluvách uzatváraných podľa zákona č. 129/2010 Z.z. odvolací súd uvádza, že nemožno od dodávateľov žiadať, aby v zmluvách uvádzali presný rozpis plánovanej amortizácie dlhu, teda rozpis splátok po častiach (samostatne vo väzbe na istinu, úrok a poplatky, keďže ust. § 9 ods. 2 písm. l/ zákona č. 129/2010 Z.z. uvádza pojem „výška“ alebo „počet“, či „termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov“, čo sa za použitia eurokonformného výkladu poníma tak, že toto ustanovenie len spresňuje, čo splátka úverov zahŕňa, nakoľko ani z dôvodovej správy k zákonu č. 129/2010 Z.z. v žiadnom prípade nevyplýva, aby zámerom zákonodarcu v zmysle tohto zákona bolo, aby ust. § 9 ods. 2 písm. k/ tohto zákona sprísnilo požiadavku zakotvenú v čl. 10 ods. 2 písm. h/ Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES zo dňa 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere, teda to, aby zmluva o úvere upravovala výšku, počet a termíny splátok ako súboru, ktorý zahŕňa istinu, úroky a aj iné poplatky s odkazom aj na uznesenie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 3Cdo/146/2017 zo dňa 22.02.2018, keďže Právny poriadok Slovenskej republiky považuje zmluvu o spotrebiteľskom úvere za právny úkon, ktorým sa veriteľ (dodávateľ) zaväzuje poskytnúť dlžníkovi (spotrebiteľovi) peňažné prostriedky v jeho prospech do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky. Podľa § 9 ods. 2 písm. l/ zákona č. 129/2010 Z.z. účastníkov v čase uzavretej úverovej zmluvy zo dňa 16.7.2015, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. V zmysle § 11 ods. 1 písm. b/ zákona č. 129/2010 Z.z. poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l), s), z) a aa). V úvode všeobecnej časti dôvodovej správy k zákonu č. 129/2010 Z.z. sa konštatuje, že predložený návrh zákona "je svojím obsahom úplnou transpozíciou smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES ES zo dňa 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/1 02/EHS do slovenského právneho poriadku. Uplatňovaním tejto novej úpravy bude slovenský úverový trh zosúladený v rámci vnútorného trhu Spoločenstva". V závere všeobecnej časti dôvodovej správy k zákonu č. 129/2010 Z.z. sa dopĺňa, že predkladaným zákonom je Smernica transponovaná do slovenského právneho poriadku v plnom rozsahu. Teda v dôvodovej správe k § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. sa zdôrazňuje zásadný

význam ochrany spotrebiteľa v zmluvných vzťahoch, ktorý má mať dostatočné množstvo informácií o podmienkach úveru, nákladoch a záväzkoch, ktoré z neho vyplývajú. Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí uvádzať celkovú výšku, menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie (v zmluve musí byť zrozumiteľne uvedené, aká je celková výška a mena poskytnutého spotrebiteľského úveru, prípadne strop, do ktorého spotrebiteľ môže opakovane čerpať finančné prostriedky). Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí upravovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (spotrebiteľ musí byť zrozumiteľne informovaný v akých termínoch, resp. kedy, v akej výške a ako dlho je povinný plniť si povinnosti (splácať istinu, úroky a iné poplatky) vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere). Smernica ako špecifický prameň práva (norma práva) Európskej únie vyžaduje od členských štátov, aby dosiahli cieľ sledovaný smernicou prijatím transpozíčných opatrení vo svojom právnom poriadku. Členský štát musí transpozíciu smernice uskutočniť spôsobom plne zodpovedajúcim potrebám jasnosti a určitosti. Na tento účel musia byť ustanovenia smernice vykonané tak, aby bola ich záväznosť nespochybniteľná a aby sa zachovala ich konkrétnosť, presnosť a jasnosť. Nakoľko v sporoch medzi jednotlivcami je priamy účinok smernice v zásade vylúčený, vnútroštátne súdy musia skúmať, či môžu normu práva Európskej únie transponovanú určitým zákonom vykladať eurokonformne. Tento nepriamy účinok smernice nie je absolútny a eurokonformný výklad zákona nemôže nahradiť výslovné znenie zákona, nakoľko v opačnom prípade by išlo o výklad „contra legem“. To však nič nemení na tom, že zásada konformného výkladu vyžaduje, aby sa súdy pri interpretácii vnútroštátneho práva usilovali dospieť k riešeniu, ktoré je v súlade s účelom sledovaným smernicou a zaručuje jej úplnú účinnosť (pozri bližšie rozsudok Európskeho súdneho dvora C-212/107, bod 110). Rozsudok konštatoval, že Smernica bráni členským štátom, aby vo svojej vnútroštátnej právnej úprave stanovili povinnosť zahrnúť do zmluvy o úvere iné náležitosti, než sú tie, ktoré vymenúva článok 10 ods. 2 Smernice. Aj so zreteľom na to sa v praxi všeobecných súdov Slovenskej republiky vyskytujú (resp. vyskytovali) pochybnosti o tom, či textu "zmluva o úvere zrozumiteľne a stručne uvádza výšku, počet a frekvenciu splátok spotrebiteľa a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami úveru na účely splatenia" (článok 10 ods. 2 písm. h/ Smernice) obsahovo zodpovedá text "zmluva o spotrebiteľskom úvere ... musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia". Preto úmyslom zákonodarcu bolo transponovať Smernicu v celom rozsahu, čo zreteľne vyjadril aj v úvodnej časti dôvodovej správy k zákonu č. 129/2010 Z.z. Zámerom zákonodarcu teda bezpochyby nebolo, aby bolo nanovo prijímané ustanovenie § 9 ods. 2 písm. l/ zákona č. 129/2010 Z.z. účinného v čase uzavretia zmluvy t.j. dňa 16.7.2015. Odvolací súd apeluje na to, že podľa čl. 10 ods. 2 písm. h/ Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS (ďalej len "Smernica") zmluva o úvere zrozumiteľne a stručne uvádza výšku, počet a frekvenciu splátok spotrebiteľa a prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami úveru na účely splatenia. Podľa čl. 10 ods. 2 písm. i/ Smernice zmluva o úvere zrozumiteľne a stručne uvádza v prípade amortizácie istiny na základe zmluvy o úvere s dobou určitou právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej dĺžky trvania zmluvy o úvere. V tomto ustanovení Smernica vysvetľuje, že amortizačná tabuľka uvádza splátky, ktoré sa majú zaplatiť, a lehoty a podmienky ich úhrady; amortizačná tabuľka obsahuje rozpis každej splátky s uvedením amortizácie istiny, úrokov vypočítaných na základe úrokovej sadzby úveru a prípadne i dodatočné náklady; ak úroková sadzba nie je fixná alebo sa dodatočné náklady podľa zmluvy o úvere môžu zmeniť, amortizačná tabuľka zrozumiteľne a stručne uvádza, že údaje v nej uvedené budú platné len do najbližšej zmeny úrokovej sadzby úveru alebo dodatočných nákladov v súlade so zmluvou o úvere. Článok 10 ods. 3 Smernice k tomu dodáva, že v prípade uplatnenia článku 10 ods. 2 písm. i/ Smernice veriteľ sprístupní pre spotrebiteľa výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej dĺžky trvania zmluvy o úvere. Aplikujú vyššie uvedené závery a vychádzajúc z uzavretej zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 16.7.2015, odvolací súd konštatuje, že v zmluve bola dohodnutá výška anuitnej splátky 30,01 eur, počet anuitných splátok 108, určený termín splatnosti jednotlivých splátok k 15.dňu kalendárneho mesiaca, ako aj termín konečnej splatnosti úveru 15.07.2024, z čoho je sporné vyvodit', že zmluva neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. l/ ZoSÚ účinného v čase uzavretia zmluvy, čím je nejednoznačný záver súdu prvej inštancie, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov podľa § 11 ods. 1 písm. b/ citovaného zákona, z tohto zákonného dôvodu. Vzhľadom k hore uvedeným skutočnostiam odvolací súd zrušil napadnutý výrok rozsudku o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti v zmysle § 389 ods. 1 písm. b/ a c/ CSP a v zmysle § 391 ods. 1 CSP v rozsahu zrušenia vec vrátil súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, pričom v novom

rozhodnutí rozhodne súd prvej inštancie aj o náhrade trov odvolacieho konania v zmysle § 396 ods. 3 CSP. V zmysle § 391 ods. 2, 3 CSP je povinnosťou súdu prvej inštancie v ďalšom konaní odstrániť vytýkané nedostatky a vo veci rozhodnúť v zmysle od 01. 07. 2016 účinných procesných ustanovení CSP, rešpektujúc právny názor odvolacieho súdu, so zreteľom na konkrétne odvolacie námietky žalobcu a eurokomformný výklad zákona č. 129/2010 Z.z., ako aj citované odôvodnenie uznesenia NS SR 3Cdo/146/2017 zo dňa 22. 02. 2018. V novom rozhodnutí rozhodne súd prvej inštancie aj o nároku na náhradu trov odvolacieho konania podľa § 396 ods. 3 CSP.“

5. Okresný súd po zrušení krajským súdom vo veci doručil rozhodnutie obom sporovým stranám.

6. Žalobca sa k rozhodnutiu krajského súdu vyjadril podaním zo dňa 06.06.2019, ktorým opätovne poukázal na ním predložené odvolacie námietky ako aj na rozhodnutia vyšších súdov.

7. Žalovaná na rozhodnutie krajského súdu a na vyjadrenie žalobcu k rozhodnutiu Krajského súdu v Košiciach žiadnym spôsobom nereagovala.

8. Následne okresný súd nariadil pojednávanie, na ktorom v súlade s § 180 CSP súd vykonal pojednávanie v neprítomnosti žalobcu a za prítomnosti žalovanej. Žalovaná na pojednávaní uviedla: „že by mala záujem sa dohodnúť na nejakých splátkach keby sa dalo“.

9. Dňa 11.09.2019 bol žalobca vyzvaný na vyjadrenie sa, či došlo medzi stranami sporu k dohode, nakoľko žalovaná na pojednávaní predniesla, že žiadala pojednávanie odročiť z dôvodu, že má záujem dlžnú sumu vyplatiť a zároveň s tým oboznámi žalobcu.

10. Žalobca dňa 17.09.2019 zaslal súdu vyjadrenie na výzvu v ktorej uviedol, že medzi stranami sporu nedošlo k žiadnej dohode a so strany žalovanej neviduje žiadnu žiadosť o splatenie dlžnej sumy.

11. Súd sa oboznámil s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise a zistil tento skutkový stav:

12. Dňa 16.7.2015 uzavreli žalobca a žalovaná zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 000000000228615 - Pôžička (ďalej len "Úverová zmluva"), ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli Všeobecné obchodné podmienky - Prima banka Slovensko, a.s., účinné od 01.03.2015 (ďalej len "Všeobecné obchodné podmienky") z ktorých vyplýva, že žalobca poskytol žalovanej bezúčelový úver vo výške 2.000,- EUR, ktorý mala žalovaná splatiť v 108 mesačných anuitných splátkach po 30,01 EUR s termínom splatnosti prvej anuitnej splátky 17.8.2015 a nasledujúcich splátok vždy v 15. deň kalendárneho mesiaca a splatnosťou úveru dňa 15.7.2024, pričom ročná úroková sadzba predstavovala 11,5 % a bola fixná do splatnosti, ročná percentuálna miera nákladov 13,23 %, priemerná ročná percentuálna miera nákladov ku dňu podpisu zmluvy 16,33 %, celková čiastka, ktorú musí klient zaplatiť (súčet výšky úveru a celkových nákladov klienta spojených s úverom) bola 3.301,08 EUR. Poplatok za poskytnutie úveru predstavoval sumu 60,-Eur, úrok z omeškania bol dohodnutý ročne na 5 %, poplatok za vklad v hotovosti na úver. účet bol 2,50 EUR, poplatok za predčasné splatenie úveru alebo jeho časti bol 1 %/ 0,5 %/ 0 % z predčasne splatenej čiastky úveru, poplatok za vypracovanie dodatku k zmene zmluvných podmienok na klientovu žiadosť bol 40,- EUR, poplatok za upomienku za neuhradenie splátok bol 15,-EUR, poplatok za výzvu na splatenie úveru bol 30,- EUR, poplatok za potvrdenia a súhlasy k úverom vydané bankou na klientovu žiadosť bol 25,- EUR a poplatok za potvrdenia o zostatku úveru s budúcim dátumom vydané bankou na klientovu žiadosť bol 50,- EUR. Úverová zmluva bola uzavretá s typom poistenia Súbor A s poplatkom za poistenie schopnosti splácať úver vo výške 0,74 EUR mesačne. Podľa článku 1. Základné podmienky bodu 1.1 Úverovej zmluvy, banka poskytne klientovi peňažné prostriedky za podmienok uvedených v tejto zmluve, v Obchodných podmienkach pre úvery občanom (ďalej aj „OP“) a vo Všeobecných obchodných podmienkach (ďalej aj „VOP“), ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Podľa článku 2 uvedenej zmluvy vyplýva, že klient sa zaväzuje riadne a včas plniť si všetky svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, riadne a včas splácať úver a platiť banke poplatky súvisiace s úverom uvedené v tejto zmluve. Poplatky uvedené v tejto zmluve môže banka zmeniť z vážneho objektívneho dôvodu alebo po dohode s klientom. Klient bude o zmene informovaný zverejnením Sadzobníka, zmena je pre klienta záväzná za podmienok uvedených vo VOP. Klient má právo zmenu bezplatne odmietnuť za podmienok uvedených vo VOP. V zmysle článku 12 VOP Poplatky, odmeny a náklady, banka účtuje klientom odplatu za poskytnuté služby formou poplatkov, provízií, iných odmien a tiež požaduje úhradu nákladov vynaložených pri poskytovaní služieb podľa Sadzobníka platného v deň zúčtovania príslušnej

platby. Odplatu a úhradu nákladov banka zúčtuje ľarchu ktoréhokoľvek bežného účtu klienta prednostne pred ostatnými platbami, a to aj vtedy, ak sa tým bežný účet dostane do nepovoleného prečerpania.

13. Z Prehľadu splácania (do predčasného zosplatnenia) priložený žalobcom vyplýva, že žalovaná pri úvere poskytnutom vo výške 2.000,-Eur s dátumom zosplatnenia dňa 24.7.2017 platbami od 17.8.2015 do 28.4.2017 uhradila žalobcovi celkom sumu 616,75 EUR.

14. Z Opakovaného upozornenia zo dňa 22.5.2017 vyplýva, že žalobca ním žalovanú naposledy vyzýval k zaplateniu omeškaných splátok jej úveru poskytnutého na základe Úverovej zmluvy č. 000000000228615 podpísanej dňa 16.7.2015, ktoré ku dňu vyhotovenia tejto upomienky predstavovali 145,58 EUR, a zároveň ho upozornil, že predmetná upomienka je v zmysle platného Sadzobníka poplatkov Prima banka Slovensko, a.s. spoplatnená sumou - zmluvnou pokutou 15,- EUR. Žalovanú, preto žiadal o zaplatenie dlžnej sumy vo výške 160,58 EUR najneskôr do 27.5.2017 s tým, že v prípade jej neuhradenia začne žalobca s prípravou žaloby na súd a bude požadovať jednorazové splatenie celej dlžnej sumy, ktorá k uvedenému dňu predstavovala 1.907,15 EUR.

15. Z Výzvy na predčasné splatenie úveru zo dňa 24.7.2017 vyplýva, že nakoľko žalovaná napriek opakovaným upozorneniam zo strany žalobcu neplnila svoje povinnosti v zmysle zmluvy, rozhodol žalobca o predčasnej splatnosti celého úveru, čím žalovanej vznikla povinnosť jednorázovo uhradiť žalobcovi celú zostávajúcu sumu úveru vo výške 1.943,43 EUR zároveň poplatok za túto výzvu vo výške 30,- EUR, t.j. spolu celý dlh vo výške 1.973,43 EUR, a to najneskôr do 3.8.2017.

16. Okresný súd vec právne posúdil podľa:

17. Podľa § 52 ods. 1 až 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení ďalej len „OZ“) spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

18. Podľa § 53 ods. 1 OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa odseku 2 uvedeného ustanovenia, za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa odseku 3 uvedeného ustanovenia, ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa odseku 4 písm. a/ uvedeného ustanovenia, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy. Podľa odseku 5 uvedeného ustanovenia, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

19. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

20. Podľa § 9 ods. 1 a 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia predmetnej zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná

strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok;

platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

21. Podľa § 11 ods. 1 písm. b) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

22. Podľa § 1 ods. 1 Zákona č. 250/2007 Z. z., tento zákon upravuje práva spotrebiteľov a povinnosti výrobcov, predávajúcich, dovozcov a dodávateľov, pôsobnosť orgánov verejnej správy v oblasti ochrany spotrebiteľa, postavenie právnických osôb založených alebo zriadených na ochranu spotrebiteľa (ďalej len "združenie") a označovanie výrobkov cenami.

23. Podľa § 3 ods. 1 uvedeného zákona, každý spotrebiteľ má právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru a kontroly (ďalej len "orgán dozoru") a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

24. Podľa odseku 3 uvedeného ustanovenia, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

25. Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že medzi žalobcom a žalovanou vznikol zmluvný záväzkový vzťah na základe uzavretej zmluvy o pôžičke č. 228615 zo dňa 16.07.2015, v zmysle ktorej žalobca mal žalovanej poskytnúť pôžičku v sume 2.000,00 EUR, pričom žalovaná ako dlžník sa zaviazala uhradiť žalobcovi ako veriteľovi poskytnuté peňažné prostriedky v pravidelných 108-ich mesačných splátkach vo výške 30,01 EUR, teda celkovo sumu 3.301,08 EUR.

26. Prvostupňový súd v plnom rozsahu rešpektujúc rozhodnutie krajského súdu, viazaný jeho právnym názorom postupujúc plne v jeho intenciách mal za to, že zmluva uzavretá medzi žalobcom a žalovanou obsahovala všetky zákonom predpísané náležitosti. Z obsahu spisu taktiež nemožno vyvodiť záver, že žalobca so žalovanou konal pri uzatváraní zmluvy nezákonným spôsobom. Na základe uvedených dôvodov a pri aplikácii citovaných právnych predpisov s prihliadnutím na odôvodnenie uznesenia z Krajského súdu v Košiciach súd dospel k záveru o dôvodnosti nároku uplatneného žalobcom. Na základe uvedeného mal súd za dôvodné vyhovieť žalobe aj v časti sumy 384,75 EUR s prináležiacim úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 384,75 EUR od 25.7.2017 do zaplatenia v lehote do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

27. Výrok o náhrade trov konania sa opiera o ustanovenie § 255 ods. 1 C.s.p., podľa ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci; v spojení s ustanovením § 262 ods. 1 a 2 C.s.p. o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí a o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

28. Náhrada trov konania bola žalobcovi priznaná v plnom rozsahu. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia jeho písomného vyhotovenia na Okresný súd Rožňava.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 C.s.p.) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 C.s.p.).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 C.s.p.).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 C.s.p.).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 C.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.